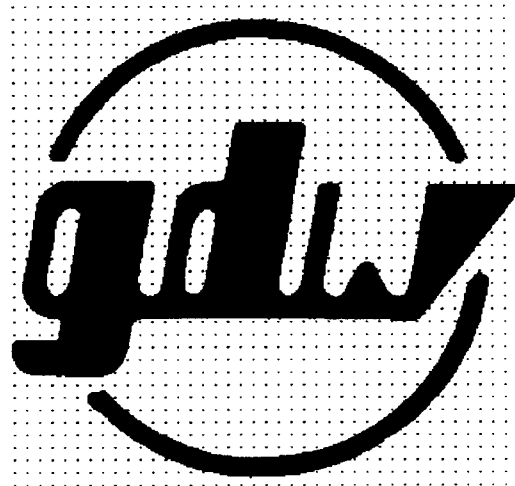
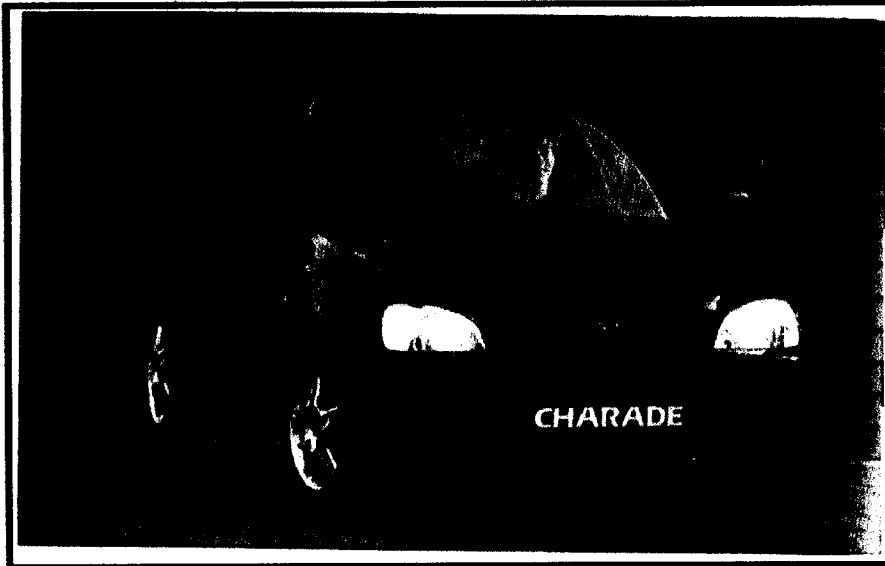


Trekhaak-attelages-aanhängevoorzichtungen-towbars



Daihatsu Charade 3 + 5D
1998 -



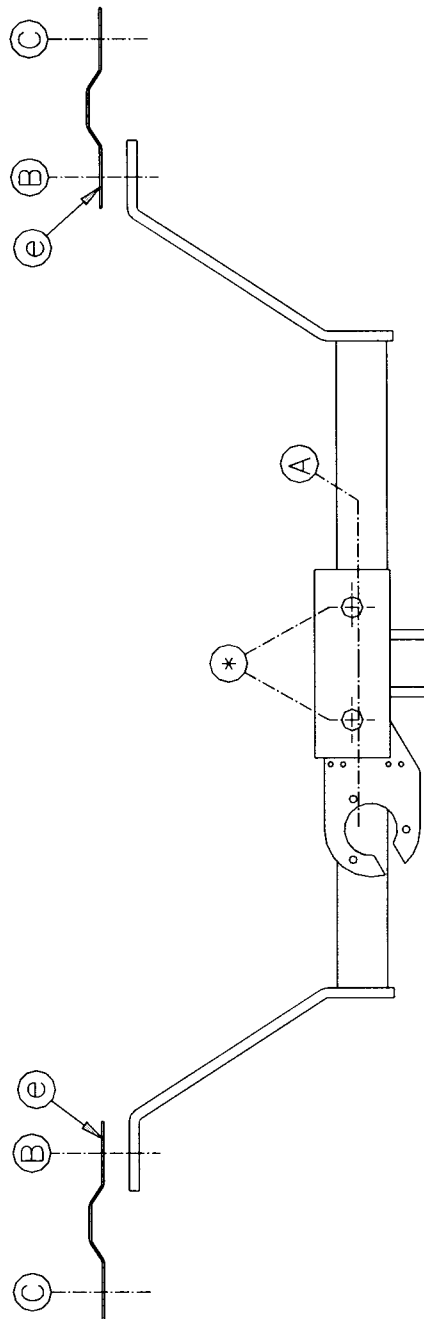
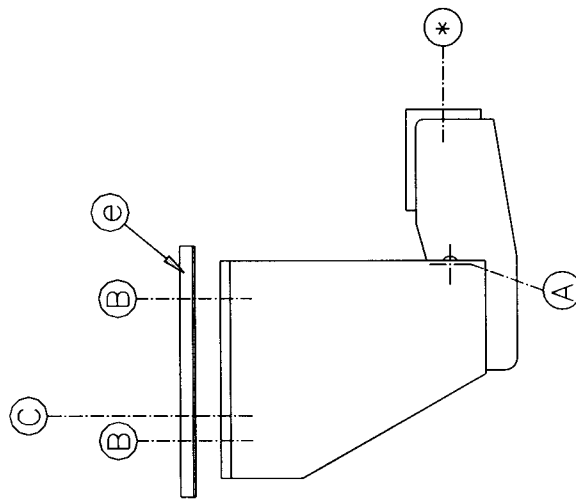
GDW Ref. 1087

D/	5,5:	KN
S/	50 :	kg
Max. →	800:	kg

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32 (0) 56/604212 (5) - FAX 32 (0) 56/600193
Email: gdw@gdwtowbars.com - Website <http://www.gdwtowbars.com>



Daihatsu Charade 3 + 5D
1998 -
1087





Daihatsu Charade 3 + 5D

1998 -
1087



Montagehandleiding

- 1) Demonteer de uitlaat achteraan en verwijder de grondbekleding uit de koffer.
- 2) Plaats de trekhaak met punt (A) over het sleepoog, breng de bout in en zet handvast.
De punten (B) komen tegen de grondplaat van de koffer naast de chassisbalken. Boor deze punten met $\varnothing 10,5$ mm.
Plaats de monteerstukken (e) in de koffer zodat de punten (B) passen met de geboorde gaten en dat de punten (C) de chassisbalk overlappen.
Boor eveneens deze punten door met $\varnothing 10,5$ mm.
Breng alle bouten en rondsels in en span alles goed aan.
- 3) Monteren van (*) en goed aanspannen.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 1087	
1 flensbol 50T	(*)
2 bouten M16 x 50	(*)
2 borgrondnels M16	(*)
2 moeren M16	(*)
1 bout M12 x 70	(A)
1 borgrondsel M12	(A)
1 moer M12	(A)
6 bouten M10 x 30	(B-C)
6 borgrondnels M10	(B-C)
6 moeren M10	(B-C)
2 rondsels 40 x 35 x 12 x 4	(C)
2 monteerplaten (e)	(B-C)

N.B.

Voor de MAX. Toegestane massa, welke uw voertuig mag trekken, dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.
Opgepast bij het boren dat men geen remleiding; electriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Daihatsu Charade 3 + 5D

1998 -
1087

F

Notice de montage

- 1) Démonter l'échappement à l'arrière et supprimer la couverture du fond du coffre.
- 2) Mettre l'attelage avec le point (A) au-dessus de l'anneau de traction, introduire le boulon mais ne pas encore serrer.
Les points (B) viennent contre la plaque du fond à côté des poutres de châssis. Forer ces points avec $\varnothing 10,5$ mm.
Mettre les pièces de montage (e) dans le coffre de sorte que les points (B) s'adaptent aux trous forés et que les points (C) chevauchent la poutre de châssis. Perforer aussi ces points avec $\varnothing 10,5$ mm.
Introduire tous les boulons et les rondelles et bien fixer le tout.
- 3) Monter (*) et bien serrer.

Composition

1 attelage référence 1087	
1 flasque-rotule 50T	(*)
2 boulons M16 x 50	(*)
2 rondelles de sûreté M16	(*)
2 écrous M16	(*)
1 boulons M12 x 70	(A)
1 rondelle de sûreté M12	(A)
1 écrous M12	(A)
6 boulons M10 x 30	(B-C)
6 rondelles de sûreté M10	(B-C)
6 écrous M10	(B-C)
2 rondelles 40 x 35 x 12 x 4	(C)
2 pièces de montage (e)	(B-C)

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Daihatsu Charade 3 + 5D

1998 -
1087



Fitting instructions

- 1) Disassemble the exhaust in the rear and remove the floorcovering in the trunk.
- 2) Place the tow bar with points (A) over the towing ring, insert the bolt but do not tighten yet.
Points (B) are coming against the base plate of the trunk beside the chassis beam. Drill these points with \varnothing 10,5 mm.
Place the mounting pieces (e) in the trunk so that points (B) are matching with the drilled holes and that points (C) are overlapping the chassis beam.
Also drill these points through with \varnothing 10,5 mm.
Insert all bolts and washers and tighten everything firmly.
- 3) Assemble (*) and tighten firmly.

Composition

1 tow bar reference 1087	
1 flange ball 50T	(*)
2 bolts M16 x 50	(*)
2 security washers M16	(*)
2 nuts M16	(*)
1 bolt M12 x 70	(A)
1 security washer M12	(A)
1 nut M12	(A)
6 bolts M10 x 30	(B-C)
6 security washers M10	(B-C)
2 washers 40 x 35 x 12 x 4	(C)
2 mounting pieces (e)	(B-C)

Note

Please consult your cardealer, or owners manual for the max. Permissible towing mass.
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.
When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or feul lines.



Daihatsu Charade 3 + 5D

1998 -
1087

D

Anbauanleitung

- 1) Auspuff hinten abmontieren und Bodenbekleidung aus dem Koffer entfernen.
- 2) Anhängerkupplung mit Punkt (A) über die Abschleppöse setzen, Bolzen einbringen ohne anzuspinnen.
Punkte (B) kommen gegen die Grundplatte von Koffer neben Rahmenbalken.
Diese Punkte bohren mit $\varnothing 10,5$ mm.
Montierstücken (e) in Koffer setzen so daß Punkte (B) passen mit gebohrte Löcher und Punkte (C) der Rahmenbalken überlappen.
Auch diese Punkte durchbohren mit $\varnothing 10,5$ mm.
Alle Bolzen und Ritzel einbringen und alles gut anspannen.
- 3) (*) montieren und gut anspannen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Nummer 1087	
1 Flanschkuigel 50T	(*)
2 Bolzen M16 x 50	(*)
2 sicherheitsritzel M16	(*)
2 Muttern M16	(*)
1 Bolzen M12 x 70	(A)
1 Sicherheitsritzel M12	(A)
1 Mutter M12	(A)
6 Bolzen M10 x 30	(B-C)
6 Sicherheitsritzel M10	(B-C)
2 Ritzel 40 x 35 x 12 x 4	(C)
2 Montierstücken (e)	(B-C)

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidrohmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, Daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken -attelages Towbars - Anhängervorrichtungen

Bouten - boulons - Bolts - Bolzen DIN931/DIN933/DIN7991
Kwaliteit - Qualité - Quality - Qualität 8.8

M6-----10.8Nm of 1.1kgm	M8-----25.5Nm of 2.60kgm	M10-----52.0Nm of 5.30kgm
M12-----88.3Nm of 9.0kgm	M14-----137 Nm of 14.0kgm	M16-----211 Nm of 21.5kgm
M22-----265 Nm ok 27kgm		

Ontwerp

G D W

Designed by

G D W

Signé

G D W

Entwurf

G D W